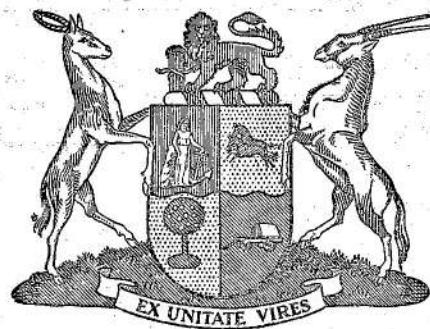


SEEN BY	R.B.H.	A.C.W.	J.B.	J.E.L.	E.A.R.	H.C.K.



BUITENGEWONE

EXTRAORDINARY

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXX.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

7

MAY 1940

PRYS 6d.

[No. 2758.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCE THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 88, 1940.]

EXPORTATION OF MEALIES AND MEALIE PRODUCTS.

Under the powers vested in me by section thirty-three of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), I hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof, the Schedule to Proclamation No. 86 of 1939, relating to the exportation of mealies and mealie products, shall be amended in the manner specified in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Thirtieth day of April One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. R. COLLINS.

SCHEDULE.

The Schedule to Proclamation No. 86 of 1939, relating to the exportation of mealies and mealie products, is hereby amended by the addition at the end of paragraph 3 thereof of the following sub-paragraph, the existing paragraph becoming sub-paragraph (1):—

"(2) No such application shall be considered unless it is lodged with the Board within seven days after the conclusion of the contract in pursuance of which export of the mealies or mealie products, the subject of the application, is to be effected."

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerboek met 'n * gemerk.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEID ORDE VAN SINT MICHAEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 88, 1940.]

UITVOER VAN MIELIES EN MIELIEPRODUKTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel drie-en-dertig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat van en na die datum van publikasie hiervan, die Skedule van Proklamasie No. 86 van 1939, met betrekking tot die uitvoer van mielies en mielieprodukte, gewysig is op die wyse in die Bylae hierby uiteengesit.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertigste dag van April Eenduisend Negehonderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

W. R. COLLINS.

BYLAE.

Die skedule van Proklamasie No. 86 van 1939, met betrekking tot die uitvoer van mielies en mielieprodukte, word hierby gewysig deur aan die end van paragraaf 3 daarvan die volgende subparagraaf by te voeg, waardur die bestaande paragraaf dan subparagraaf (1) word:—

"(2) So'n aansoek word nie oorweeg nie, tensy dit by die Raad ingedien word binne sewe dae na die sluiting van die kontrak ingevolge waarvan uitvoer van die mielies of mielieprodukte, wat die onderwerp is van die aansoek, uitgevoer moet word."

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 686.] [6 May 1940.

WYNYARD BATTERY, CAPE TOWN.—PROHIBITION OF BUILDING OPERATIONS ON LAND WITHIN ARC OF FIRE

Under and by virtue of the powers vested in me by Regulation 6bis (2) of the National Emergency Regulations, I, JAN CHRISTIAN SMUTS, in my capacity of Minister of Defence, do hereby order that from and after the date of publication of this notice, no person shall, without the written authority of the Secretary for Defence, build, erect or alter, or proceed with the building, erection or alteration of any building or structure on any land situated within that portion of the Municipal Area of Cape Town described hereunder:—

All land within the limits of the Municipality of the City of Cape Town situated north-west of the straight line connecting the westernmost beacon (No. 37) of the Green Point Commonage Grant (Cape F. 31.28) and the westernmost beacon of Fort Wynyard Battery Site (beacon No. F. 24 of the aforementioned Green Point Commonage Grant) and north-west of the prolongation, in both directions, of the said straight line to its points of intersection with the low water mark of the sea.

J. C. SMUTS,
Minister of Defence.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 687.] [7 May 1940.

LEVY ON MEALIES AND MEALIE PRODUCTS.

In terms of sub-section (1) of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), I, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister of Agriculture and Forestry, hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in Section 2 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, has, in terms of Section 25 of that Scheme, as amended from time to time, and with my approval, imposed the following levy in substitution for the levy made known by Government Notice No. 637 of 1939:—

There is hereby imposed on all mealies and mealie products delivered to or received by any person dealing with mealies or mealie products in the course of trade, as a result of a purchase or other acquisition from a producer of mealies, a levy at the rate of 2s. 6d. per 200 lb. in the case of mealies or 193 lb. in the case of any mealie product.

And I do hereby further make known that the said levy shall become operative as from the date of publication hereof. Government Notice No. 637 of 1939 is hereby withdrawn.

W. R. COLLINS,
Minister of Agriculture and Forestry.

* No. 688.] [7 May 1940.
PAYMENT OF LEVY ON MEALIES AND MEALIE PRODUCTS.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section forty-three of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), made the following regulations relating to the payment of levy on mealies and mealie products:—

The regulations relating to the payment of levy on mealies and mealie products, published under Government Notice No. 1312 of 1939, are hereby amended—

(a) by the insertion after paragraph 2 of the following paragraph:—

"2 bis. Any producer of mealies by whom mealies or mealie products have been delivered to any person, or from whom mealies or mealie products have been received by any person, at a place outside the Union, as a result of a purchase or other acquisition from that producer, shall within seven days after the end of the calendar month during which such mealies

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 686.]

[6 Mei 1940.

WYNYARD BATTERY, KAAPSTAD.—VERBOD OP BOU-BEDRYWIGHED OP TERREIN BINNE VUURBOOG.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by Regulasie 6bis (2) van die Landsnootoestandregulasies, gelas ek, JAN CHRISTIAN SMUTS, in my hoedanigheid as Minister van Verdediging, hiermee dat vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, niemand sonder die skriftelike toestemming van die Sekretaris van Verdediging, enige gebou of struktuur op enige grond wat binne die hieronder omskrywe gedeelte van die munisipale gebied van Kaapstad geleë is, mag bou, oprig of verander of met die bou, oprigting of verandering daarvan voortgaan nie:—

Alle grond binne die grense van die munisipaliteit van die stad Kaapstad noordwes van die reguit lyn wat aan sluiting gee tussen die westelike baken (No. 37) van die toekenning van die Groenpuntse Meent (Kaap F. 31.28) en die westelike baken van die terrein van Fort Wynyard battery (baken No. F. 24 van die voornoemde toekenning van die Groenpuntse Meent) en noordwes van die verlenging, in beide rigtings, van die genoemde reguit lyn na sy kruispunte met die laagwatermerk van die see.

J. C. SMUTS,
Minister van Verdediging.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 687.]

[7 Mei 1940.

HEFFING OP MIELIES EN MIELIEPRODUKTE.

Ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel nege-en-twintig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), maak ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister van Landbou en Bosbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in Artikel 2 van die Mieliereëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, kragtens artikel 25 van daardie Skema, soos van tyd tot tyd gewysig, en met my goedkeuring, die volgende heffing opgelê het in die plek van die heffing by Goewermentskennisgewing No. 637 van 1939 bekendgemaak:—

Hierby word op alle mielies en mielieprodukte gelewer aan of ontvang deur iemand wat as 'n besigheid met mielies of mielieprodukte handel, as gevolg van aankoping of verkryging op ander wyse van 'n mielieprodusent, 'n heffing gelê teen 2s. 6d. per 200 lb. in die geval van mielies, of 193 lb. in die geval van enige mielieprodukt.

Voorstaande maak ek hierby bekend dat genoemde heffing op die datum van publikasie hiervan van krag word.

Goewermentskennisgewing No. 637 van 1939 word hierby herroep.

W. R. COLLINS,
Minister van Landbou en Bosbou.

* No. 688.] [7 Mei 1940.
BETALING VAN HEFFING OP MIELIES EN MIELIEPRODUKTE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikel drie-en-veertig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), die volgende regulasies gemaak met betrekking tot die betaling van heffing op mielies en mielieprodukte:—

Die regulasies met betrekking tot die betaling van heffing op mielies en mielieprodukte, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1312 van 1939, word hierby gewysig—

(a) deur na paragraaf 2 die volgende paragraaf in te voeg:—

"2 bis. 'n Mielieprodusent deur wie mielies of mielieprodukte aan enig iemand gelewer is of van wie mielies of mielieprodukte deur enig iemand ontvang is, op 'n plek buite die Unie, as gevolg van aankoping of verkryging op ander wyse van daardie produsent, moet binne sewe dae na afloop van die kalendermaand waarin daardie mielies of mielieprodukte aldus

or mealie products have been so delivered or received, pay to the Mealie Industry Control Board, P.O. Box 669, Pretoria, the amount payable by him to that Board in respect of the aforesaid levy, on the total quantity of mealies or mealie products so delivered or received."; and

- (b) by the insertion in paragraph 3 after the expression "1 or 2" of the expression "or 2 bis".

★ No. 689.]

[7 May 1940.

MARKETING ACT, 1937.

PAYMENT OF LEVY ON MEALIES AND MEALIE PRODUCTS.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), made the following regulations relating to the payment of levies on mealies and mealie products:—

1. Any person dealing in the course of trade with mealies or mealie products, who has during any calendar month received any mealies or mealie products from a producer of mealies, or to whom mealies or mealie products have during any calendar month been delivered by a producer of mealies, as the result of a purchase or other acquisition, shall within seven days after the end of that calendar month pay to the Mealie Industry Control Board, P.O. Box 669, Pretoria, the amount payable by him to that Board in respect of the levy imposed by it in terms of section *twenty-five* of the Mealie Control Scheme published under Proclamation No. 77 of 1939, as amended from time to time, on the total quantity of mealies and mealie products so received by or delivered to him; provided that no such person by whom mealies or mealie products are so received or to whom mealies or mealie products are so delivered in a native area, shall be required to pay levy on the mealies or mealie products so received by or delivered to him during any financial year under the said Scheme, and no co-operative society or company shall be required to pay levy on mealies or mealie products delivered to it by its members during any such financial year, until such mealies or mealie products have been sold or otherwise disposed of and delivered by that person or society or company, as the case may be or, if such mealies or mealie products are not sold or disposed of and delivered during that financial year, until the last day of the said financial year.

2. The correctness of any amount paid in accordance with Regulation 1 shall be supported by a return in the form prescribed in the Schedule hereto, to be transmitted to the board by the person making payment at the same time as such payment is made, showing the respective quantities of mealies and of each kind of mealie product in respect of which levy is paid.

3. Any person who is liable for the payment of the aforesaid levy and who fails to pay that levy within the prescribed period, or who fails to submit the return in support of the correctness of any amount paid by him in respect of such levy, shall be guilty of an offence and on conviction liable to a fine not exceeding one hundred pounds.

4. The regulations published under Government Notice No. 639 of 1939 are hereby repealed.

SCHEDULE C.

RETURN TO BE RENDERED IN SUPPORT OF CORRECTNESS OF AMOUNT PAID IN RESPECT OF LEVY ON MEALIES AND MEALIE PRODUCTS IN TERMS OF GOVERNMENT NOTICE NO. OF 1940.

No. of Certificate of Registration.....
Registered Number.....

1. Name of person making payment.....
2. Trading Name.....
3. Address of premises in respect of which return is made
- Magisterial District.....
4. Calendar month for which return is made.....
5. (a) (i) Number of bags of mealies of 200 lb. nett weight delivered to or received by the person making payment during the above calendar month as the result of a purchase or other acquisition from a producer of mealies.....

(ii) Levy at.....per bag £ s. d.

gelewer of ontvang is, aan die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, Posbus 669, Pretoria, die bedrag, wat ten opsigte van voornoemde heffing deur hom aan daardie Raad verskuldig is, betaal op die totale hoeveelheid mielies of mielieprodukte aldus gelewer of ontvang."; en

- (b) deur in paragraaf 3 na die uitdrukking „1 of 2" die uitdrukking „of 2 bis" in te voeg.

★ No. 689.]

[7 Mei 1940.

BEMARKINGSWET, 1937.

BETALING VAN HEFFING OP MIELIES EN MIELIEPRODUKTE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), die volgende regulasies gemaak met betrekking tot die betaling van heffings op mielies en mielieprodukte:—

1. Iemand wat as 'n besigheid met mielies of mielieprodukte handel, en wat gedurende 'n kalendermaand mielies of mielieprodukte van 'n mielieprodusent ontvang het, of aan wie gedurende 'n kalendermaand mielies of mielieprodukte deur 'n mielieprodusent gelewer is, as gevolg van aankoping of verkryging op ander wyse, moet binne sewe dae na aansloop van daardie kalendermaand aan die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, Posbus 669, Pretoria, die bedrag betaal wat deur hom aan daardie Raad verskuldig is ten opsigte van die heffing deur die Raad opgelê kragtens artikel 25 van die Mieliereëlingskema gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos van tyd tot tyd gewysig, op die totale hoeveelheid mielies of mielieprodukte aldus deur hom ontvang of aan hom gelewer; met dien verstande dat so'n persoon deur wie mielies of mielieprodukte aldus ontvang, of aan wie mielies of mielieprodukte aldus gelewer word in 'n naturele gebied, nie verplig is om heffing op mielies of mielieprodukte aldus gedurende 'n boekjaar onder genoemde Skeina deur hom ontvang of aan hom gelewer, en 'n koöperatiewe vereniging of maatskappy nie verplig is om heffing op mielies of mielieprodukte gedurende so'n boekjaar deur sy lede aan hom gelewer, te betaal voordat daardie mielies of mielieprodukte deur daardie persoon of vereniging of maatskappy, al na die geval, verkoop of van die hand gesit en afgelever is nie, of, indien daardie mielies of mielieprodukte nie gedurende daardie boekjaar verkoop of van die hand gesit en afgelever word nie, voor die laaste dag van daardie boekjaar nie.

2. Die juistheid van enige bedrag wat volgens regulasie 1 betaal word, moet gestaaf word deur 'n opgawe in die vorm voorgeskryf in die Skedule hiervan, wat aan die Raad gestuur moet word deur die persoon deur wie betaling geskied ter selfdertyd as wat daardie betaling geskied, aantondende die onderskeie hoeveelhede van die mielies en van elke soort mielieproduk ten opsigte waarvan heffing betaal word.

3. Iemand wat voornoemde heffing moet betaal, en wat versuim om daardie heffing binne die voorgeskrewe tydperk te betaal, of wat versuim om die opgawe te stuur ter stawing van die juistheid van die bedrag deur hom ten opsigte van bedoelde heffing betaal, is aan 'n misdryf skuldig en by verordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond.

4. Die regulasies aangekondig by Goewermentskennisgewing No. 639 van 1939 word hierby herroep.

SKEDULE C.

OPGAWE WAT INGESTUUR MOET WORD OM DIE JUISTEID VAN DIE BEDRAG INBETAAL AAN HEFFING OP MIELIES EN MIELIEPRODUKTE OOREENKOMSTIG GOEWERMENTSKENNISGEWING NO. VAN 1940, TE STAAF.

No. van Registrasiesertifikaat.....
Geregistreerde nommer.....

1. Naam van persoon wat betaal.....
2. Besigheidsnaam.....
3. Adres van perseel ten opsigte waarvan opgawe verstrek word.....
Magistraatsdistrik.....
4. Kalendermaand ten opsigte waarvan opgawe verstrek word
5. (a) (i) Aantal sakke mielies van 200 lb. netto-gewig gedurende bogenoemde kalendermaand gelewer aan of ontvang deur persoon wat betaling maak, as gevolg van aankoping of verkryging op ander wyse van 'n mielieprodusent.....

(ii) Heffing teen.....per sak £ s. d.

(b) (i) Number of bags of mealie products of 193 lb. nett weight delivered to or received by the person making payment during the above calendar month as the result of a purchase or other acquisition from a producer of mealies:—

<i>Kind of Product.</i>	<i>Quantity.</i>
.....
.....
.....
.....
(ii) Levy at per bag
TOTAL

.....
Signature of person making payment
or his duly accredited representative.

Date.

N.B.—(a) Payment of the levy shall be made within seven days after the end of the calendar month in which the mealies or mealie products were received as the result of a purchase or other acquisition from a producer.

(b) Any person registered in terms of Section 28 of the Mealie Control Scheme and who fails to pay the levy within seven days after the end of the calendar month during which the mealies or mealie products were delivered by or received from a producer, or who fails to submit this return in support of the correctness of the amount paid, or who makes or causes to be made a false statement in this return, is guilty of an offence.

(c) Mealies delivered by or received from producers in exchange for mealie products or other commodities or in payment of debts, or mealie products delivered by or received from producers in exchange for mealies or other commodities or in payment of debts, are deemed to have been delivered by or received from such producers as a result of a purchase or other acquisition.

(d) Any person who is in possession of a licence as a miller, broker or general dealer issued under the Licences Consolidation Act, 1925, or of a certificate or registration issued under Section 28 of this Scheme, and who sells or otherwise disposes of mealies produced on a farm managed or controlled by him or on his behalf, or mealie products derived from such mealies, or mealies or mealie products received by him as a consideration or a part of the consideration for the right to use any land on which or on part whereof such mealies, or the mealies from which such mealie products were derived, were produced, or mealies or mealie products acquired by him from a producer of mealies as a consideration or a part of the consideration for services rendered to that producer in connection with the production of such mealies, or mealie products derived from such mealies, is deemed to have received such mealies or mealie products, as a result of a purchase or other acquisition from a producer of mealies, at the date of delivery thereof by him in pursuance of such sale or disposal.

(e) Delivery of an elevator receipt relating to mealies, with the object of transferring ownership in such mealies, is deemed to constitute delivery of the mealies represented by that elevator receipt, and such mealies are deemed to have been delivered to and received by the first person to whom such elevator receipt is endorsed in terms of the Agricultural Warehouse Act, 1930.

(f) Mealies or mealie products held or sold or otherwise disposed of on behalf of a producer of mealies by any person, are, subject to the provisions of sub-section (5) of Section 25 of the Scheme, deemed to have been delivered to or received by that person from that producer as a result of a purchase or other acquisition.

* No. 690.]

[7 May 1940.

MARKETING ACT, 1937.

PRICES OF FRESH MILK AND FRESH CREAM IN MUNICIPAL AREA OF JOHANNESBURG.

In terms of sub-section (1) of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), I, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister of Agriculture and Forestry, hereby make known that the Dairy Industry Control Board referred to in Section 3 of the Dairy Products Marketing Scheme published under Proclamation No. 112 of 1939, has—

- (a) in terms of Sections 64 and 71 of that Scheme, imposed the prohibitions specified in Schedule A hereto; and
- (b) in terms of Section 75 of that Scheme, imposed the prohibitions specified in Schedule B hereto.

(b) (i) Aantal sakke mielieprodukte van 193 lb. netto- gewig gedurende bovenoende kalendermaand gelewer aan of ontvang deur persoon wat betaling maak, as gevolg van aankoping of verkryging op ander wyse van 'n mielieprodusent.....

<i>Soort Produk.</i>	<i>Hoeveelheid.</i>
.....
.....

(ii) Heffing teen per sak

TOTAAL

.....
Handtekening van persoon wat betaal of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger.

Datum.

N.B.—(a) Betaling van die heffing moet geskied binne sewe dae na afloop van die kalendermaand waarin die mielies of mielieprodukte ontvang is as gevolg van aankoping of verkryging op ander wyse van 'n produsent.

(b) Iemand wat kragtens artikel *agt-en-twintig* van die Mieliereëlingskema geregistreer is, en wat versuim om die heffing te betaal binne sewe dae na afloop van die kalendermaand waarin die mielies of mielieprodukte deur 'n produsent gelewer van hom ontvang is, of wat versuim om hierdie opgawe ter stawing van die juistheid van die betaalde bedrag in te stuur, of wat in hierdie opgawe 'n valse verklaring maak of laat maak, is aan 'n misdryf skuldig.

(c) Mielies deur produsente gelewer van hulle ontvang in ruil vir mielieprodukte of ander artikels of by wyse van skuldvereffening, of mielieprodukte deur produsente gelewer of van hulle ontvang in ruil vir mielies of ander artikels of by wyse van skuldvereffening, word geag as gevolg van aankoping of verkryging op ander wyse deur daardie produsente gelewer of van hulle ontvang te gewees het.

(d) Iemand aan wie 'n meulenaars-, makelaars- of algemene handelaarslisensie kragtens die „Licenties Konsolidasie Wet, 1925”, of 'n registrasiesertifikaat kragtens artikel *agt-en-twintig* van hierdie skema uitgereik is, en wat mielies, geproduceer op 'n plaas wat deur of namens hom bestuur of beheer word, of mielieprodukte van daardie mielies verkry, of mielies of mielieprodukte deur hom ontvang as vergoeding of deel van die vergoeding vir die reg om grond te gebruik waarop of op 'n deel waarvan daardie mielies of die mielies waarvan daardie mielieprodukte verkry is, geproduceer is, of mielies of mielieprodukte deur hom van 'n produsent van mielies verkry as vergoeding of as deel van die vergoeding vir dienste aan daardie produsent gelewer in verband met die produksie van daardie mielies, of mielieprodukte daarvan verkry, en wat bedoelde mielies of mielieprodukte verkoop of van die hand sit, word geag daardie mielies of mielieprodukte as gevolg van aankoping of verkryging op ander wyse van 'n mielieprodusent te verkry het op die datum waarop hy die mielies of mielieprodukte aldus verkoop of van die hand gesit, aflewer.

(e) Aflewering van 'n graansuierkwitansie wat betrekking het op mielies, met die doel om die eiendomsreg op daardie mielies oor te dra, word geag aflewering van die mielies wat deur daardie graansuiersertifikaat verteenwoordig word, te wees, en daardie mielies word geag gelewer te gewees het aan en ontvang te gewees het deur die eerste persoon aan wie daardie graansuierkwitansie ingevolge die Landboupakhuswet, 1930, geëndosseer word.

(f) Mielies of mielieprodukte wat deur enige persoon ten behoeve van 'n mielieprodusent gehou of verkoop of op ander wyse van die hand gesit word, word, behoudens die bepalings van subartikel (5) van artikel *vyf-en-twintig* van die Skema, geag as gevolg van aankoping of verkryging op ander wyse aan daardie persoon gelewer of deur daardie persoon ontvang te gewees het van daardie produsent.

* No. 690.]

[7 Mei 1940.

BEMARKINGSWET, 1937.

PRYSE VAN VARS MELK EN VARS ROOM IN MUNISIPALE GEBIED VAN JOHANNESBURG.

Ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), maak ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, Minister van Landbou en Bosbou, hierby bekend dat die Raad van Toesig op die Suiwynywerheid genoem in artikel 3 van die Skema vir die Reëling van die Bemarking van Suiwelprodukte, gepubliseer by Proklamasie No. 112 van 1939—

(a) kragtens artikels 64 en 71 van daardie Skema, die verbodsbeplittings aangegee in Bylae A hiervan opgelê het;

(b) kragtens artikel 75 van daardie Skema, die verbodsbeplittings aangegee in Bylae B hiervan opgelê het.

And I do hereby further make known that the prohibitions specified in the said Schedule B shall become operative on the date of publication hereof, and that the prohibitions specified in the said Schedule A shall become operative on the first day of June, 1940.

W. R. COLLINS,
Minister of Agriculture and Forestry.

SCHEDULE A.

1. No fresh milk producer shall sell any fresh milk or fresh cream in the municipal area of Johannesburg, except in such quantities as the Board may from time to time determine.

2. No fresh milk producer shall sell fresh milk or fresh cream in the said area to any person other than a fresh milk distributor, registered with the Board.

3. No fresh milk producer-distributor shall sell fresh milk or fresh cream in the said area to any fresh milk distributor or, except in such quantities as may from time to time be authorised by the Board, to any fresh milk producer-distributor.

4. No fresh milk distributor shall sell fresh milk or fresh cream in the said area to any fresh milk producer-distributor, except in such quantities as may from time to time be authorised by the Board.

5. No milk purveyor shall sell fresh milk or fresh cream in the said area, unless—

- (a) such milk or cream has been purchased by him from a fresh milk distributor or a fresh milk producer-distributor and has been delivered to him in sealed containers bearing the name and address of the fresh milk distributor or fresh milk producer-distributor from whom he has purchased it; and
- (b) such milk or cream is sold and delivered by him on his premises in the containers in which he received it and with the seal theron intact.

SCHEDULE B.

SELLING PRICES OF MILK AND CREAM.

1. No fresh milk producer shall within the municipal area of Johannesburg sell any fresh milk which he has produced at a price other than—

- (a) fourteen pence per gallon in the case of fresh milk which has not been and is not required to be pasteurised; or
- (b) thirteen pence per gallon in the case of fresh milk which is required to be pasteurised.

2. No fresh milk producer shall within the said area sell any fresh cream which he has produced at a price other than—

- (a) ten shillings per gallon if such cream contains not less than 40 parts per cent. of milkfat; or
- (b) seven shillings and six pence per gallon if such cream contains less than 40 but not less than 30 parts per cent. of milkfat; or
- (c) six shillings per gallon if such cream contains less than 30 but not less than 20 parts per cent. of milkfat.

3. No fresh milk distributor, fresh milk producer-distributor or milk purveyor shall within the said area sell fresh milk—

- (a) in quantities less than one gallon per day to any one buyer, at a price—
 - (i) exceeding three and a half pence per pint if such milk is sold in cartons; or
 - (ii) below three pence or above three pence and a farthing per pint, if such milk is not sold in cartons, except in the case of such milk which is sold for cash, or against payment in advance in cash or by means of coupons paid for in advance, or which is contained in a container supplied by the seller or purchaser and is delivered over the counter; or
 - (iii) other than three pence per pint if such milk is not sold in cartons and is sold for cash, or against payment in advance in cash or by means of coupons paid for in advance, or is contained in a container supplied by the seller and is delivered over the counter; or
 - (iv) exceeding three pence per pint if such milk is contained in a container supplied by the purchaser and is delivered over the counter;
- (b) in quantities not less than one gallon but less than four gallons per day to any one buyer, at a price other than one shilling and nine pence per gallon if such milk is not sold in cartons;
- (c) in quantities of four gallons and over per day to any one buyer, at a price other than one shilling and seven pence per gallon if such milk is not sold in cartons;
- (d) in quantities not less than one gallon per day to any one buyer, at a price other than two shillings per gallon if such milk is sold in cartons.

En ek maak hierby verder bekend dat die verbodsbeplings aangegee in genoemde Bylae B op die datum van publisering hiervan van krag word en dat die verbodsbeplings aangegee in genoemde Bylae A op die eerste dag van Junie 1940 van krag word.

W. R. COLLINS,
Minister van Landbou en Bosbou.

BYLAE A.

1. Geen varsmeelkprodusent mag vars melk of vars room in die munisipale gebied van Johannesburg verkoop nie behalwe in hoeveelhede wat die Raad van tyd tot tyd mag vasstel.

2. Geen varsmeelkprodusent mag vars melk of vars room in daardie gebied aan enig iemand behalwe 'n varsmeelkdistriboerder geregistreer by die Raad verkoop nie.

3. Geen varsmeelkprodusent-distriboerder mag vars melk of vars room in daardie gebied aan 'n varsmeelkdistriboerder of, behalwe in hoeveelhede wat die Raad van tyd tot tyd mag toelaat, aan 'n varsmeelkprodusent-distriboerder verkoop nie.

4. Geen varsmeelkdistriboerder mag vars melk of vars room in daardie gebied aan 'n varsmeelkprodusent-distriboerder verkoop nie, behalwe in hoeveelhede wat die Raad van tyd tot tyd mag toelaat.

5. Geen toonbank-melkhandelaar mag vars melk of vars room in daardie gebied verkoop nie tensy—

- (a) daardie melk of room deur hom van 'n varsmeelkdistriboerder of 'n varsmeelkprodusent-distriboerder gekoop is en aan hom gelewer is in verseëde houers met die naam en adres daarop van die varsmeelkdistriboerder of varsmeelkprodusent-distriboerder van wie hy dit gekoop het; en
- (b) daardie melk of room deur hom op sy perseel verkoop is gelewer word in die houers waarin hy dit ontvang het met die verseëling ongeskonde.

BYLAE B.

VERKOOPPRYSE VAN MELK EN ROOM.

1. Geen varsmeelkprodusent mag binne die munisipale gebied van Johannesburg enige vars melk wat hy geproduseer het, teen 'n ander prys verkoop nie as—

- (a) veertien pennies per gallon in die geval van vars melk wat nie gepasteuriseer is of gepasteuriseer moet word nie; of
- (b) dertien pennies per gallon in die geval van vars melk wat gepasteuriseer moet word.

2. Geen varsmeelkprodusent mag binne genoemde gebied enige vars room wat hy geproduseer het, teen 'n ander prys verkoop nie as—

- (a) tien sjelings per gallon indien daardie room nie minder as 40 dele persent melkvet bevat nie; of
- (b) sewe sjelings en ses pennies per gallon indien daardie room minder as 40 maar nie minder as 30 dele persent melkvet bevat nie; of
- (c) ses sjelings per gallon indien daardie room minder as 30 maar nie minder as 20 dele persent melkvet bevat nie.

3. Geen varsmeelkprodusent, varsmeelkprodusent-distriboerder of toonbank-melkhandelaar mag binne genoemde gebied vars melk verkoop nie—

- (a) in hoeveelhede minder as een gallon per dag aan enige koper—
 - (i) teen 'n prys van meer as drie-en-'n-half pennies per pint indien daardie melk in kartonne verkoop word;; of
 - (ii) teen 'n prys van minder as drie pennies of meer as drie-en-'n-kwart pennies per pint, indien daardie melk nie in kartonne verkoop word nie, behalwe in die geval van sodanige melk wat vir kontant of teen vooruitbetaling in kontant of deur middel van koepons wat vooruitbetaal is, verkoop word, of wat bevat is in 'n houer deur die verkoper of koper verskaf en wat oor die toonbank aangelever word;; of
 - (iii) teen 'n ander prys as drie pennies per pint indien daardie melk nie in kartonne verkoop word nie en vir kontant of teen vooruitbetaling in kontant of deur middel van koepons wat vooruitbetaal is verkoop word, of bevat is in 'n houer wat deur die verkoper verskaf en oor die toonbank aangelever word;; of
 - (iv) teen 'n hoër prys as drie pennies per pint indien daardie melk bevat is in 'n houer wat deur die koper verskaf en oor die toonbank aangelever word;; of

- (b) in hoeveelhede van minstens een gallon maar minder as vier gallon per dag aan enige koper, teen 'n ander prys as een sjeling en nege pennies per gallon indien daardie melk nie in kartonne verkoop word nie;
- (c) in hoeveelhede van vier gallon en meer per dag aan enige koper, teen 'n ander prys as een sjeling en sewe pennies per gallon indien daardie melk nie in kartonne verkoop word nie;
- (d) in hoeveelhede van minstens een gallon per dag aan enige koper, teen 'n ander prys as twee sjelings per gallon indien daardie melk in kartonne verkoop word.

4. No fresh milk distributor, fresh milk producer-distributor or milk purveyor shall within the said area sell fresh cream at a price exceeding—

- (a) two shilling per pint if such cream contains not less than 40 parts per cent. of milkfat; or
- (b) one shilling and six pence per pint if such cream contains less than 40 but not less than 30 parts per cent. of milkfat; or
- (c) one shilling and three pence per pint if such cream contains less than 30 but not less than 20 parts per cent. of milkfat.

5. The prices referred to in paragraphs 1 and 2 apply in respect of fresh milk or fresh cream, as the case may be, delivered either at the buyer's premises, or if such milk or cream is transported by rail, free on rail at buyer's railway station or siding within the aforesaid area.

6. The foregoing prohibitions shall not apply in respect of milk derived from cows which have been tested at regular intervals and have been found free from tuberculosis.

* No. 691.]

[7 May 1940.

EXPORT OF EGGS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section six of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), as amended, to make the following regulations relating to the export of eggs overseas:

The Regulations published under Government Notice No. 1102 of 1936, as amended by Government Notices No. 1457 of 1937 and No. 1382 of 1938, are hereby amended—

1. By the deletion in paragraph (a) of Regulation 7 of all words from the word "Depth:" to the word "ventilation", where it occurs for the second time in that paragraph and the substitution therefor of the following:—

"Depth: 12½ inches inside; 13 inches outside, over-all; ½-inch space between two pieces forming sides or ¼-inch space between each of three pieces forming sides, to permit of ventilation; ½-inch space between two pieces at each end or ¼-inch space between each of three pieces at each end, to permit of ventilation".

2. By the deletion in paragraph (b) of Regulation 7 of all words from the word "Depth" to the word "ventilation", where it occurs for the second time in that paragraph and the substitution therefor of the following:—

"Depth: 13½ inches inside; 14 inches outside, over-all; ½-inch space between two pieces forming sides or ¼-inch space between each of three pieces forming sides, to permit of ventilation; ¾-inch space between two pieces at each end or 3/16-inch space between each of three pieces at each end, to permit of ventilation".

GENERAL NOTICES

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 370 OF 1940.

DELIVERY NOTES TO BE ISSUED IN TERMS OF SECTION 33 (2) OF THE MEALIE CONTROL SCHEME.

It is hereby notified for general information that the Mealie Industry Control Board, has in terms of sub-section (2) of Section 33 of the Mealie Control Scheme, published under Proclamation No. 77 of 1939, prescribed a delivery note in substitution for the delivery note prescribed under Notice No. 338 of 1939, in the form set out in the Schedule hereto, as the delivery note which in terms of the above-mentioned sub-section of the said Scheme shall be issued in favour of the producer, from whom mealies or mealie products have been received, or by whom mealies or mealie products were delivered, as the result of a purchase or other acquisition.

If any person registered in terms of section 28 of the Scheme fails to comply with this regulation or makes or causes to be made a false entry in any delivery note issued, the board may cancel his registration in terms of sub-section (3) of section 28 of the said Scheme.

By Order of the Board,

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
General Secretary.

4. Geen varsmeelkdistriboerder, varsmeelkprodusent-distriboerder of toonbank-melkhandelaar mag binne genoemde gebied vars room verkoop teen 'n prys van meer as—

- (a) twee sjelings per pint indien daardie room minstens 40 dele persent melkvet bevat; of
- (b) een sjeling en ses pennies per pint indien daardie room minder as 40 maar nie minder as 30 dele persent melkvet bevat; of
- (c) een sjeling en drie pennies per pint indien daardie room minder as 30 maar nie minder as 20 dele persent melkvet bevat nie.

5. Die prys in paragraue 1 en 2 vermeld, is van toepassing op vars melk en vars room, soos die geval mag wees, afgeliever by die perseel van die koper, of, indien die melk of room per spoor vervoer word, vry op spoor by stasie of spoorweghalte van die koper binne genoemde gebied.

6. Die voorgaande verbodsbeplings is nie van toepassing nie ten opsigte van melk afkomstig van koeie wat met gereeld tussenpose getoets en vry van tuberkulose bevind is.

* No. 691.]

[7 Mei 1940.

UITVOER VAN EIERS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses van die „Landbouwvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917” (Wet No. 35 van 1917), soos gewysig, die volgende regulasies met betrekking tot die uitvoer van eiers oorsee, te maak:—

Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1102 van 1936, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 1457 van 1937 en No. 1382 van 1938, word hierby gewysig:—

1. Deur in paragraaf (a) van regulasie 7 al die woorde van die woord „Diepte” af tot die woord „deurtrek” waar dit vir die tweede keer in die paragraaf verskyn, te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„Diepte: 12½ duim binne, 13 duim volle buitemaat; ½ duim spasie tussen twee stukke wat die sye uitmaak of ¼ duim spasie tussen elk van drie stukke wat die sye uitmaak om lug te laat deurtrek; ½ duim spasie tussen twee stukke aan elke end of ¼ duim spasie tussen elk van drie stukke aan elke end om lug te laat deurtrek.”

2. Deur in paragraaf (b) van regulasie 7 al die woorde van die woord „Diepte” af tot die woord „deurtrek” waar dit vir die tweede keer in die paragraaf verskyn, te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„Diepte: 13½ duim binne; 14 duim volle buitemaat; ½ duim spasie tussen twee stukke wat die sye uitmaak of ¼ duim spasie tussen elk van drie stukke wat die sye uitmaak om lug te laat deurtrek; ¾ duim spasie tussen twee stukke aan elke end of 3/16 duim spasie tussen elk van drie stukke aan elke end om lug te laat deurtrek.”

ALGEMENE KENNISGEWINGS

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 370 VAN 1940.

AFLEWERINGSBRIEWE WAT KRAGTENS SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL 33 VAN DIE MIELIEREELING-SKEMA UITGEREIK MOET WORD.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Mielierywerheid, kragtens subartikel (2) van artikel 33 van die Mieliereelingskema, wat by Proklamasie No. 77 van 1939 gepubliseer is, 'n afleweringsbrief, in die vorm vervat in die Bylae hiervan, voorgeskryf het as die afleweringsbrief in vervanging van die afleweringsbrief voorgeskryf by Kennisgewing No. 338 van 1939, wat ooreenkomsdig genoemde subartikel aan produsente, van wie mielies of mielieprodukte ontvang is, of deur wie mielies of mielieprodukte gelewer is, ingevolge 'n aankoop of ander handelstransaksie, uitgereik moet word.

Indien enige persoon, wat kragtens artikel 28 van die Skema geregistreer is, versuim om aan hierdie regulasie te voldoen of 'n valse inskrywing in enige afleweringsbrief maak, of laat maak, mag die Raad sy registrasie kragtens subartikel (3) van artikel 28 van genoemde Skema kanselleer.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Algemene Sekretaris.

SCHEDULE.

No.

DELIVERY NOTE.—MEALIE CONTROL SCHEME.
(Issued in terms of sub-section (2) of Section 33.)
Date of Delivery.....

1. Name of person receiving mealies.....
 2. Address of person receiving mealies.....
 3. Registered No.....
 4. Number of certificate of registration.....
 5. Name of Producer :—
 - (a) Surname.....
(Block letters)
 - (b) Christian name(s).....
(Block letters)
 6. Name of farm..... No. of farm.....
 7. In the District of.....
 8. Postal address.....
 9. Particulars of mealies and mealie products delivered :—

BYLAE.

No.....

AFLÉWERINGSBRIEF.—MIELIEREËLINGSKEMA.
[Uitgereik kragtens subartikel (2) van artikel 33.]

Datum van aflevering.....

1. Naam van persoon wat mielies ontvang.....
 2. Adres van persoon wat mielies ontvang.....
 3. Geregistreerde No.
 4. Nommer van sertifikaat van registrasie.....
 5. Naam van produsent :—
 - (a) Famielienaam..... (Hoofletters.)
 - (b) Voornaam(-ame) voluit..... (Hoofletters.)
 6. Naam van plaas.....
No. van plaas.....
 7. Distrik.....
 8. Posadres.....
 9. Besonderhede in verband met mielies of mielieprodukte afgelewer :—

10. Place of delivery.....
11. Date of purchase.....
12. Purchase Note No.

I, the undersigned hereby declare that all the particulars and information given on this delivery note are complete, true and correct.

.....
Signature of person receiving mealies
or his duly accredited representative.

N.B.—1. The original of this delivery note shall be handed to the producer delivering the mealies or mealie products and shall be transmitted by him to the board, when claiming the supplementary payment in terms of sub-section (3) of Section 26 of the Mealie Control Scheme.

2. The duplicate copy of this delivery note (clearly marked duplicate) shall be transmitted to the board by the person issuing same, on the date of issue.

3. The triplicate copy shall be retained in book form by the person issuing the delivery note.

10. Plek van aflevering.....
11. Datum van aankoop.....
12. Koopbriefnommer.....

Ek, die ondergetekende verklaar hiermee dat die besonderhede en informasie hierbo verstrek volledig, waar en juis is.

Handtekening van persoon wat mielies ontvang of sy behoorlike gevolgmagtige verteenwoordiger.

N.B.—1. Die oorspronklike van hierdie aflewingsbrief moet aan die produsent, wat die mielies of mielieprodukte aflewer, oorhandig word en moet deur hom aan die Raad gestuur word wanneer hy aansoek doen om 'n aanvullende betaling, kragtens subartikel (3) van artikel 26 van die Mieliereëlingseskema.

2. Die duplikaat van hierdie aflewingsbrief duidelik gemerk duplikaat moet, op die datum van uitreiking, deur die persoon wat dit uitreik, aan die Raad gestuur word.

3. Die derde afskrif moet in boekvorm deur die persoon wat hierdie afluweringsbrief uitreik, gehou word.

* NOTICE No. 371 OF 1940.

BOOKS TO BE KEPT IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION 33 OF THE MEALIE CONTROL SCHEME PUBLISHED UNDER PROCLAMATION NO. 77 OF 1939, BY PERSONS REGISTERED IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION 28 OF THAT SCHEME.

It is hereby notified for general information that the Mealie Industry Control Board has in terms of sub-section (1) of Section 33 of the Mealie Control Scheme published under Proclamation No. 77 of 1939, prescribed a book in substitution for the book prescribed under Notice 336 of 1939, in the form set out in the Schedule hereto, as the book which must, in terms of the above-mentioned sub-section of the said Scheme, be kept, in the Afrikaans or English language by every person who receives from, or to whom mealies are delivered by a producer as the result of a purchase or other acquisition.

If any person registered in terms of Section 28 of the Scheme fails to comply with this regulation or enters or causes to be entered in the book referred to above a false entry, the board may cancel his registration in terms of sub-section (3) of Section 28 of the said Scheme.

By Order of the Board.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
General Secretary.

* KENNISGEWING No. 371 VAN 1940.

BOEK WAT KAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL 33 GEHOU MOET WORD DEUR PERSONE GEREGSTREER KAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL 28 VAN DIE MIELIEREELINGSKEMA, WAT BY PROKLAMASIE NO. 77 VAN 1939 GEPUBLISIER IS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, kagtens subartikel (1) van artikel 33 van die Mieliereelingskema, wat by Proklamasie No. 77 van 1939 gepubliseer is, 'n boek, in die vorm vervat in die bylae hiervan, voorgeskryf het as die boek in vervanging van die boek voorgeskryf by Kennisgewing No. 336 van 1939, wat ooreenkomsdig bogenoemde subartikel van genoemde Skema, in Afrikaans of Engels, gehou moet word, deur persone wat mielies van 'n produsent ontvang, of aan wie mielies deur 'n produsent gelewer is, as gevolg van 'n aankoop of ander handelstransaksie.

Indien enige persoon, wat kagtens artikel 28 van die Skema geregistreer is, versuim om aan hierdie regulasie te voldoen of 'n valse inskrywing in bogenoemde boek doen, of laat doen, mag die Raad sy registrasie kagtens subartikel 3) van artikel 28 van die Skema kanselleer.

Op las van die Raad.

M. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Algemene Sekretaris.

SCHEDULE.

PURCHASE ACCOUNT.

Date of Receipt.	Name and Address from whom received.		Delivery or Credit Note No.	PRODUCERS.				TRADERS.				
	Name.	Address.		Mealies, bags of 200 lb. nett.	Mealies in Elevator.		Mealie Products, lb.	Mealies, bags of 200 lb. nett.	Mealies in Elevator.		Mealie Products, lb.	
					No. of Receipt.	Weight.			No. of Receipt.	Weight.		

Monthly Totals

BYLAE.

AANKOOPREKENING.

Datum van ontvangs.	Naam en adres van wie ontvang.		No. van aflewerringsbrief of kredietnota.	PRODUSENTE.				HANDELAARS.				
	Naam.	Adres.		Mielies, sakke van 200 lb. netto gewig.	Mielies in Graansuier.		Mielie-produkte, lb.	Mielies, sakke van 200 lb. netto gewig.	Mielies in Graansuier.		Mielie-produkte, lb.	
					Kwitan-sie No.	Gewig.			Kwitan-sie No.	Gewig.		

Maandelikse totale

SALES ACCOUNT.

Date of Delivery.	Name and address to whom delivered.		Delivery or Debit Note No.	Mealies in Elevator.			Mealie Products lb.
	Name.	Address.		Mealies, bags of 200 lb. nett.	No. of receipt.	Weight.	

Monthly Totals.....

VERKOOPREKENING.

Datum van Aflevering.	Naam en Adres aan wie gelewer.		No. van Afleveringsbrief of Debietnota.	Mielies in Graansuier.			Mielieprodukte, lb.
	Naam.	Adres.		Mielies, Sakke van 200 lb. netto gewig.	Kwitansie No.	Gewig.	

Maandelikse totale

AUTHORIZED ABSTRACTS
OF REGULATIONS
UNDER—
**FACTORIES
AMENDMENT
ACT, 1931**
(Act No. 26 of 1931)

- Abstract No. 1—Elevators
Abstract No. 2—Woodworking Machinery
Abstract No. 3—Boilers and General

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL
UIT DIE REGULASIES
KAGTENS—
**DIE FABRIEKS-
WYSIGINGSWET,
1931**
(Wet No. 26 van 1931)

- Uittreksel No. 1—Lifte
Uittreksel No. 2—Houtbewerkingsmasjinerie
Uittreksel No. 3—Stoomketels en Algemeen

Eksemplare van die bovenmelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabrieke goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomsdig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrybaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar.

REVISED STATUTES

of the Union of South Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933

Seven volumes

Volume I.—1910-1912

Volume IV.—1921-1924

Volume II.—1913-1916

Volume V.—1925-1926

Volume III.—1917-1920

Volume VI.—1927-1929

Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes

Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume

The Index Volume, No. 7, can be used with ordinary Statutes up to and including 1934

OBtainable from the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid-Afrika, 1910-1929

met Wysigings

Aangeteken tot 1933

Sewe dele

Deel I.—1910-1912

Deel IV.—1921-1924

Deel II.—1913-1916

Deel V.—1925-1926

Deel III.—1917-1920

Deel VI.—1927-1929

Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdelle

Afsonderlike boekdelle kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel

Die Inhoudsopgawe, Deel No. 7, kan gebruik word vir gewone Wette tot en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA